

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 20 września 2006 r.

w sprawie ustanowienia Grupy Wysokiego Szczebla ds. Wielojęzyczności

(2006/644/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 149 ust. 2 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską zadaniem Wspólnoty jest rozwijanie wymiaru europejskiego w edukacji, zwłaszcza poprzez nauczanie i upowszechnianie języków państw członkowskich.
- (2) Mając na uwadze opracowanie nowej strategii na rzecz wielojęzyczności, zgodnie z komunikatem Komisji zatytułowanym „Nowa strategia ramowa w sprawie wielojęzyczności”⁽¹⁾, koniecznym dla Komisji krokiem może być skorzystanie z wiedzy fachowej specjalistów zebranych w organie doradczym.
- (3) W związku z powyższym konieczne jest ustanowienie grupy ekspertów w dziedzinie wielojęzyczności i zdefiniowanie jej zadań i struktury.
- (4) Zadaniem tej grupy powinno być udzielanie wsparcia i rad dotyczących opracowywanych inicjatyw, jak również dostarczanie nowych podnieć i koncepcji związanych z tworzeniem wszechstronnego podejścia do wielojęzyczności w Unii Europejskiej.
- (5) W skład grupy wchodzi od ośmiu do dwunastu członków.
- (6) Nie naruszając przepisów Komisji dotyczących bezpieczeństwa, określonych w Załączniku do decyzji Komisji 2001/844/WE, EWWiS, Euratom⁽²⁾, należy określić

zasady dotyczące ujawniania informacji przez członków grupy.

- (7) Wszelkie dane osobowe dotyczące członków grupy powinny być przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe oraz swobodnym przepływem takich danych⁽³⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Grupa Wysokiego Szczebla ds. Wielojęzyczności

Niniejszym ustanowiona zostaje Grupa Wysokiego Szczebla ds. Wielojęzyczności, zwana dalej „grupą”.

Artykuł 2

Zadanie

Zadaniem grupy jest stworzenie warunków do wymiany idei, doświadczeń i dobrych praktyk w dziedzinie wielojęzyczności oraz przekazywanie Komisji zaleceń dotyczących działań w tej dziedzinie.

Artykuł 3

Konsultacje

1. Komisja może konsultować się z grupą w każdej kwestii związanej z wielojęzycznością.

2. Przewodniczący grupy może powiadomić Komisję o tym, że powinna ona skonsultować się z grupą w sprawie określonego zagadnienia.

⁽¹⁾ COM(2005) 596 wersja ostateczna.

⁽²⁾ Dz.U. L 317 z 3.12.2001, str. 1. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2006/548/WE, Euratom (Dz.U. L 215 z 5.8.2006, str. 38).

⁽³⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, str. 1.

Artykuł 4**Skład i powoływanie**

1. W skład grupy wchodzi od ośmiu do dwunastu członków.
2. Członkowie grupy są powoływani przez Komisję spośród specjalistów posiadających kwalifikacje w dziedzinie wielojęzyczności.
3. Członkowie są powoływani jako osoby prywatne i doradzają Komisji niezależnie od jakichkolwiek wpływów zewnętrznych.
4. Członkowie pełnią swoje funkcje do czasu ich zastąpienia lub do momentu, kiedy ich mandat jest przedłużany.
5. Członkowie, którzy utracą zdolność wnoszenia należytego wkładu w prace grupy, złożą rezygnację lub naruszą warunki określone w ust. 3 niniejszego artykułu lub w art. 287 Traktatu, mogą zostać zastąpieni na okres, jaki pozostaje do wygaśnięcia ich mandatu.
6. Członkowie powołani jako osoby prywatne składają corocznie oświadczenie, w którym zobowiązują się działać w interesie publicznym oraz oświadczenie stwierdzające brak, względnie istnienie, konfliktu interesów, który mógłby zagrażać ich bezstronności.
7. Nazwiska indywidualnie wyznaczonych członków są publikowane na stronie internetowej DG EAC. Nazwiska członków są gromadzone, przetwarzane i publikowane zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 45/2001 ⁽¹⁾.

Artykuł 5**Zasady działania**

1. Grupie przewodniczy członek Komisji odpowiedzialny za wielojęzyczność.
2. W porozumieniu z Komisją grupa może ustanowić podgrupy do zbadania szczegółowych kwestii podlegających zakresowi obowiązków ustalonymu przez grupę. Zaraz po wypełnieniu swojego mandatu podgrupy są rozwiązywane.
3. Przedstawiciel Komisji może zaprosić do udziału w pracach grupy lub podgrupy ekspertów lub obserwatorów posiadających odpowiednią wiedzę na temat zagadnienia wpisanego do porządku posiedzenia, w przypadku gdy jest to pomocne i/lub konieczne.

4. Jeżeli Komisja uzna, że informacje uzyskane w wyniku uczestnictwa w obradach grupy lub podgrupy dotyczą spraw poufnych, wówczas nie mogą być one ujawniane.

5. Posiedzenia grupy i podgrup odbywają się zwykle w pomieszczeniach Komisji; procedury tych posiedzeń oraz ich harmonogram określa Komisja. Komisja zapewnia obsługę sekretariatu. W posiedzeniach grupy i jej podgrup mogą uczestniczyć inni, zainteresowani jej pracami urzędnicy Komisji.

6. Grupa przyjmuje swój regulamin wewnętrzny w oparciu o wzór regulaminu wewnętrznego przyjęty przez Komisję.

7. Komisja może publikować [w Internecie], w oryginalnym języku danego dokumentu, wszelkie streszczenia, wnioski, częściowe wnioski lub dokumenty robocze grupy.

Artykuł 6**Koszty posiedzeń**

Koszty podróży i, w stosownych przypadkach, koszty pobytu ponoszone przez członków, ekspertów i obserwatorów w związku z działaniami grupy są refundowane przez Komisję zgodnie z przepisami Komisji dotyczącymi zwrotu kosztów poniesionych przez ekspertów zewnętrznych.

Członkowie, eksperci i obserwatorzy nie otrzymują wynagrodzenia za wykonywane przez nich usługi.

Koszty posiedzeń są refundowane w granicach rocznego budżetu przyznanego grupie przez właściwe służby Komisji.

Artykuł 7**Wejście w życie**

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 września 2006 r.

W imieniu Komisji

Ján FIGEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ W należycie uzasadnionych przypadkach możliwe jest odstępianie od zasady dotyczącej publikowania nazwisk członków.